

New York City Department of Correction



RB: A N<sub>2</sub>

Inmate  
**RULE  
BOOK**

---

---

---

---

CITY OF NEW YORK  
DEPARTMENT OF CORRECTION

Adopted Amendments to the  
Inmate Rule Book

Section 1 Chapter 1 of title 39 of the Rules of the City of New York is REPEALED, and a new Chapter 1 is added to read as follows

CHAPTER 1  
INMATE RULE BOOK

§ 1-01 Introduction

This chapter sets forth rules relating to inmates of New York City Department of Correction ("Department") facilities. All inmates will also be provided separately with detailed information relating to their incarceration, including the subjects covered in section 1-02 of these rules.

§ 1-02 Rights and Privileges

(a) Property

When you first come to jail, any property that is taken from you that involves a criminal offense may be forwarded to the appropriate law enforcement agency for possible criminal prosecution and subject you to disciplinary action. Property taken from you that does not involve a criminal offense will be identified, receipted, stored and returned to you after your discharge from Department custody. Upon incarceration, you will be given more information about what property may be kept in jail and how to get other property back after discharge.

(b) Recreation.

The Department may limit your right to participate in recreation for a security related reason in accordance with State Commission of Correction standards (9 NYCRR § 7028.6). Upon incarceration, you will be given more information about how and when the Department can limit recreation.

(c) Religious rights.

You may attend religious services with general population inmates unless you are found to pose a threat to the safety and security of the institution, including if the Department finds it likely that you will disrupt the service. Upon incarceration, you will be given more information about your religious rights in jail in accordance with New York City Board of Correction standards (§ 1-08).

(d) Telephone calls

The Department may limit your telephone calls if they constitute a threat to institutional safety or security, if you abuse the telephone regulations or in accordance with a court order. Upon incarceration, you will be given more information about your rights to telephone calls.

If you are affected by a determination made pursuant to this subdivision, you may appeal such determination to the New York City Board of Correction by providing written notice. Written notice must also be provided to the Department of Correction and the Facility. You may also submit any additional relevant materials for the Board's consideration. The Board will issue a written response upon the appeal within five (5) business days after receiving the appeal.

(e) Visits.

The Department may revoke, deny or limit your contact visits if they constitute a serious threat to institutional safety or security. Upon incarceration, you will be given more information about your right to visits and the permitted schedules of those visits.

If you are affected by a determination made pursuant to this subdivision, you may appeal such determination to the New York City Board of Correction and to the Commanding Officer by providing written notice. You may also submit any additional relevant materials for the Board's consideration. The Board, or its designee, will issue a written decision upon the appeal within five (5) business days after receiving notice of the requested review.

§ 1-03 Rules of Conduct

(a) Introduction

This section sets forth the behavior that is prohibited in Department of Correction ("Department") facilities. The grade of each offense is listed. The acts of conspiracy, attempt, and accessory will be punishable to the same degree as the actual offense involved.

(b) Definitions

(1) "Accessory" shall mean assisting in any way in the violation of a Department rule, before, during or after such violation.

(2) "Any person" shall include, but not be limited to, uniformed and civilian Department staff, medical staff, contractors and their employees, volunteers, visitors and inmates.

(3) "Attempt" shall mean any act that is intended to and tends to lead to a violation of a Department rule.

(4) "Contraband" shall mean any item that is not sold in the commissary, that is not on the approved list of permissible items, that is possessed in more than the approved amount, or that the inmate does not have permission to possess. Contraband includes items that may disrupt the safety, security, good order and discipline of the facility. Any item that is illegal for an individual not on Department property to possess is also illegal to use or possess on Department property. Possession of contraband may subject an inmate to criminal prosecution as well as disciplinary action. Any person who tries to introduce contraband into a facility may also be subject to criminal prosecution.

(5) "Conspiracy" shall mean an agreement between one or more persons to violate a Department rule.

(6) "Good Time" shall mean a discretionary reduction of up to one third of the term of commitment for a definite sentence or certain civil commitments, as allowed by the New York State Correction Law.

(7) "Security Risk Group" shall mean persons such as gang members, intended or actual contraband recipients, and weapons carriers or users, whose actions violate laws or established rules of conduct, or persons who belong to groups whose purpose is antithetical to established law enforcement authority.

(8) "Unauthorized group" shall mean five or more inmates remaining in close physical proximity to each other when not authorized to do so by Department personnel.

(c) Prohibited conduct.

(1) Arson (setting fires)

Grade I:

100.10. An inmate is guilty of arson when he or she intentionally starts or attempts to start any fire or causes or attempts to cause any explosion.

(2) Assault and Fighting

Grade I

101.10. An inmate is guilty of assault on staff when he or she injures or attempts to injure any staff member, or when he or she spits on or throws any object or substance at any staff member. Assault or attempted assault on staff is always a Grade I offense.

101.11: An inmate is guilty of Grade I assault when he or she injures any other person, or when he or she spits on or throws any object or substance at any other person.

101.12. An inmate is guilty of Grade I assault on an inmate when he or she injures any other inmate, or when he or she spits on or throws any object or substance at any other inmate.

101.13. An inmate is guilty of assault with a weapon when he or she uses any item to assault or attempt to assault any person.

101.14. An inmate is guilty of Grade I fighting when he or she engages in a physical struggle with another inmate that results in injury to any person.

Grade II:

101.16. An inmate is guilty of Grade II assault when he or she attempts to injure any person other than a staff member, without using a weapon, but does not cause injury.

101.17: An inmate is guilty of Grade II fighting when he or she engages in a physical struggle with another inmate that does not result in injury.

Grade III:

101.18: An inmate is guilty of Grade III fighting when he or she engages in a non-violent physical struggle with another person such as horseplay, boxing, wrestling or sparring.

(3) Bribery

Grade I.

102.10. An inmate is guilty of bribery when he or she gives or attempts to give any benefit, including but not limited to money or valuable items, to any person, with the intent of influencing that person's conduct or obtaining a benefit for himself or herself.

(4) Contraband

Grade I:

103 05 Inmates shall not possess any tobacco-related products including, but not limited to, cigarettes, cigars, loose tobacco, chewing tobacco, rolling paper, matches and lighters.

103 07 Inmates shall not sell, exchange or distribute tobacco-related products including, but not limited to, cigarettes, cigars, loose tobacco, chewing tobacco, matches and lighters.

103 08: Inmates shall not make, possess, sell or exchange any amount of alcoholic beverage.

103.10: Inmates shall not make, possess, sell or exchange any type of contraband weapon. Any object that could be used as a weapon may be classified as a weapon.

103 10.5: Inmates shall not possess or transport a Department-issued razor outside the housing area

103.10.6 Inmates shall return all Department-issued razors after shaving is completed, in accordance with Department or facility procedures. Razors shall be returned in the same condition as received, for example, blade and handle shall be intact.

103 11: Inmates shall not make, possess, sell, give or exchange any amount of narcotic, narcotic paraphernalia, or any other controlled substance.

103 12: Inmates shall not make, possess, sell, give or exchange any type of escape paraphernalia. Where there is the likelihood that an item can be used to aid an escape, it may be classified as escape paraphernalia. Keys, possession of identification belonging to another person, or fictitious person, transferring an inmate's identification to another, possession of employee clothing, or any other articles which would aid in an escape, or which suggest that an escape is being planned, are contraband

103.12.5: Inmates shall not possess any type of electronic telecommunication and/or recording device or any part of such instrument, which is designed to transmit and/or receive telephonic, electronic, digital, cellular or radio communications. The term "telecommunication device" shall include, but not be limited to, any type of instrument, device, machine or equipment which is designed to transmit and/or receive telephonic, electronic, digital, cellular or radio signals or communications or any part of such instrument, device, machine or equipment as well as any type of instrument designed to have sound, or image recording abilities and shall include, but not be limited to, a cellular or digital phone, a pager, a two-way radio text messaging or modem device (including a modem equipment device), a camera, a video recorder and a tape or digital recording device, or any other device that has such capabilities (Radios sold in commissary are excluded from this prohibition.) Inmates shall not possess any type of device or any part of such instrument designed to have sound and/or image recording or capturing capabilities. Such devices shall include, but not be limited to, cameras (digital or film), video recorders, and tape or digital recording devices. Inmates are also prohibited from possessing any type of phone or battery charger, or A/C adapter for any electronic device prohibited by this rule.

103 12.6: Inmates shall not possess any contraband with intent to sell or distribute such contraband.

103.12.7: An inmate is guilty of the offense of Possession of Contraband Grade I when such inmate possesses money whose value exceeds twenty (20) dollars in cash or checks. Money confiscated as contraband will be deposited in the City's treasury and will not be returned to the inmate.

Grade II:

103.13 Inmates shall not sell or exchange prescription drugs or non-prescription drugs. Inmates shall not possess prescription drugs that they are not authorized by medical staff to possess.

103.13.5 Inmates shall not possess prescription or non-prescription drugs in quantities in excess of that authorized by medical staff. Inmates are not authorized to possess expired prescription medication or drugs.

103.13.6 Inmates are not authorized to possess any drug that by prescription, or by medical order, must be ingested in view of Department and/or medical staff.

103.13.7. Inmates shall not possess more than one Department-issued razor.

103.14: Inmates shall not make, possess, sell, exchange, use or display any item that identifies the inmate as a member or associate of a Security Risk Group or of a gang. Articles of religious significance that are Security Risk Group identifiers shall only be considered contraband if they are displayed. Incidental or inadvertent exposure of the item (for example, while showering, saying the rosary or other religious observance, dressing or undressing or sleeping) shall not be considered "display" under this rule.

103.15: An inmate is guilty of the offense of Possession of Contraband Grade II when such inmate possesses money not in excess of twenty (20) dollars, or checks or credit cards. Money confiscated as contraband will be deposited in the City's treasury and will not be returned to the inmate.

#### Grade III

103.16 Inmates shall not possess unauthorized hobby materials, art supplies or tattooing equipment, or writing implements.

103.17 Inmates shall not possess unauthorized amounts of jewelry, clothing, food, or personal property.

103.18: Inmates shall not possess unauthorized amounts of City-issued property.

103.19 Inmates shall not possess any other unauthorized items not specifically listed within this section.

#### (5) Count Procedures

##### Grade II

104.10: Inmates shall not intentionally cause a miscount.

104.11. Inmates shall not intentionally delay the count.

#### (6) Creating a Fire, Health or Safety Hazard

##### Grade II

105.10: Inmates shall not create a fire hazard, health hazard, or other safety hazard.

105.11: Inmates shall not tamper with any fire safety equipment.

105.12 Inmates shall not cause any false alarms about a fire, claimed health emergency, or create any kind of disturbance or security problem.

105.13: Inmates shall not flood any living area or other area in the facility.

##### Grade III:

105.14: Inmates shall not store food in their housing area or any work place, except food items bought in the commissary, which must be stored in the food containers provided.

105.15 Inmates shall not litter, spit, or throw garbage or any kind of waste or substance.

105.16: Inmates shall follow all local facility rules relating to fire, health or safety.

105.17: Inmates shall clean their cell or living area, toilet bowl, sink and all other furnishings every day. They must keep their cells and beds neatly arranged. Before leaving their cells or living areas for any purpose, they must clean their cells or areas and make their beds.

105.19: Inmates shall not obscure, block, obstruct, mark up, write on, or post any pictures or place any other articles on Department property, including any walls, windows, cells, or lighting fixtures.

105.20: Inmates shall not cook in any living area, including any cell.

105.22: Inmates must keep themselves and their clothes clean.

105.24: Inmates shall not block the view into or out of any cell by putting anything on the bars of the cell or on any cell door, cell door window or cell window, in a manner that would obstruct the view into or out of the cell.

(7) Demonstrations

Grade I:

106.10: Inmates shall not lead, attempt to lead or encourage others to participate in boycotts, work stoppages, or other demonstrations that interrupt the routine of the facility.

106.11: Inmates shall not participate in boycotts, work stoppages, or other demonstrations.

(8) Destruction of Property

Grade I:

107.10: An inmate is guilty of the offense of Destruction of Property Grade I when such inmate misuses, defaces, or destroys City property, or private property belonging to another, with a value greater than one hundred dollars (\$100.00).

Grade II:

107.11: An inmate is guilty of the offense of Destruction of Property Grade II when such inmate misuses, defaces, or destroys City property, or private property belonging to another, with a value between ten dollars (\$10.00) and one hundred dollars (\$100.00).

Grade III:

107.12: An inmate is guilty of the offense of Destruction of Property Grade III when such inmate defaces or destroys City property, or private property belonging to another, with a value of ten dollars (\$10.00) or less.

(9) Disorderly Conduct

Grade III:

108.10: Inmates shall not shout out to, curse, use abusive language, or make obscene gestures towards any person.

108.11: Inmates shall not behave in a loud and noisy manner.

(10) Disrespect for Staff

Grade I:

109.10: Inmates shall not physically resist staff members.

109.11: Inmates shall not harass or annoy staff members by touching or rubbing against them.

Grade II:

109.12. Inmates shall not verbally abuse or harass staff members, or make obscene gestures towards any staff members

(11) *Disrupting Institutional Programs*

Grade II

110.10. Inmates shall not interfere with or disrupt institutional services, programs, or special activities.

(12) *Escape*

Grade I

111 10 Inmates shall not escape or aid others to escape, or attempt to escape or aid others to escape. Exiting Department property, a Department facility, or vehicle without permission from Department staff is an escape.

(13) *Extortion*

Grade I

112.10. Inmates shall not make threats, spoken, in writing or by gesture, against a staff member for the purpose of obtaining any benefit.

Grade II:

112 11 Inmates shall not make any threats, spoken, in writing or by any gesture, against any person other than a staff member for the purpose of obtaining any benefit

(14) *False Statements*

Grade II:

112 50. Inmates shall not provide to Department officials, or officials from other governmental entities, false oral or written statements for any purpose

(15) *Gambling*

Grade III.

113 10 Inmates shall not engage in any form of gambling.

(16) *Hostage Taking*

Grade I

114.10: Inmates shall not take or hold any person hostage.

(17) *Identification Procedures*

Grade III

115.10: Inmates shall carry and display their Department ID cards clipped onto the outermost garment at all times when outside their cell or sleeping quarters.

115 11. Inmates shall promptly produce their Department ID cards at the direction of any staff member

115.12: Inmates shall report the loss of their ID cards promptly to appropriate staff members. Inmates shall be charged a fee of \$6.00 for a new identification card with or without a clip. There will be no charge for the clip alone

(18) Impersonation

Grade I

116.10. Inmates shall not impersonate any staff member in any way.

Grade II

116.11 Inmates shall not impersonate another inmate or any other person in any way

(19) Inmate Movement

Grade II.

117.10. Inmates shall follow facility rules and staff orders relating to movement inside and outside the facility, including, but not limited to, rules and orders dealing with seating, lock-in and lock-out

Grade III

117.11: Inmates shall not be out of their assigned area, including being in a cell to which they are not assigned, nor shall inmates leave an assigned area such as a work area or program area, without authorization

(20) Purchase, Sale or Exchange of Services or Property

Grade III

119.10: Inmates shall not sell, buy or exchange services or personal property with any other inmate without permission

(21) Refusal To Obey a Direct Order

Grade II

120.10: Inmates shall obey all orders of Department staff promptly and completely It shall be a Grade II offense to fail to obey the following orders: to stop fighting with or assaulting another person, to be frisked, to have a cell searched, to be locked-in and/or locked-out, to disperse an unauthorized assembly, to identify oneself, to go to court, and to cooperate in admission procedures It shall be a Grade II offense to fail to obey any order given to an inmate when the inmate is outside the facility, and when any order is given in any emergency situation

Grade III.

120.11. It shall be a Grade III offense to refuse to obey any other staff order promptly and completely

(22) Rioting

Grade I

121.10 Inmates shall not take any action with the intention of taking control over any area of any facility Inmates in groups must not use or threaten violence against any person or property.

121.12 Inmates shall not encourage or in any way persuade other inmates to take any action in order to take control over any area of the facility, or to use or threaten violence against any person or property

(23) Sex Offenses

Grade I.

122.10: Inmates shall not force or in any way coeice any person to engage in sexual activities.

Grade II

122.11: Inmates shall not voluntarily engage in sexual activity with any other person

122.12: Inmates shall not expose the private parts of their bodies in a lewd manner

Grade III

122.13: Inmates shall not request, solicit or otherwise encourage any person to engage in sexual activity

(24) Smuggling

Grade I:

123.10: Inmates shall be guilty of Grade I smuggling if, by their own actions or acting in concert with others, they smuggle weapons, drugs or drug-related products, alcohol, tobacco or tobacco related products, or escape paraphernalia into or out of the facility

Grade III:

123.11: Inmates shall be guilty of Grade III smuggling if, by their own actions or acting in concert with others, they smuggle contraband other than that listed in section 123.10 of these rules

(25) Stealing, Possession of Stolen Property

Grade II

124.10: Inmates shall not steal property belonging to any other person or to the City whether that property is of any or no monetary value.

Grade II:

124.11: Inmates shall not possess property belonging to any other person or to the City whether that property is of any or no monetary value

(26) Tampering With Documents

Grade II:

125.10: Inmates shall not destroy, tamper with, change, counterfeit, or give other inmates any institutional documents, passes or ID Cards

125.11: Inmates shall not forge the signature of staff, an inmate, or any other person on any documents, institutional or otherwise

(27) Tampering With Security Devices

Grade I:

126.10: Inmates shall not tamper with, destroy, or sabotage any security related devices or equipment.

(28) Threats

Grade I:

127.10 Inmates shall not make any threat whether spoken, in writing, or by gesture, against any staff member.

Grade II:

127.11 Inmates shall not make any threat whether spoken, in writing, or by gesture, against any person other than a staff member.

(29) Unauthorized Assembly

Grade I:

128 10: Inmates shall not gather in unauthorized groups anywhere

(30) Refusal to Provide Sample for DNA Bank

Grade 1.

129 10: Inmates shall not refuse to provide a DNA sample if they meet the criteria as set forth in Article 49-B of the New York State Executive Law qualifying a person as a designated offender. A designated offender is a person convicted and sentenced for charges specified in subdivision seven (7) of § 995 of Article 49-B of the New York State Executive Law, including, but not limited to Sex Offenses, Drug Offenses, and Dangerous Weapons Offenses.

(31) Refusal to Provide Sample for Random Drug/Alcohol Testing

Grade I.

130.10 Inmates shall not refuse to provide a urine, hair, saliva, or other sample, according to the Department's policy and procedures, when they have been notified by the head of the facility or his/her designee that they have been selected for drug/alcohol testing, whether by random selection or based on reasonable suspicion

(32) Testing Positive for Alcohol or Illegal Drugs/Substances

Grade I:

130.11 Inmates shall not test positive for nor be found under the influence of alcohol or illegal drugs/substances

Grade I.

130.12 Inmates shall not adulterate or tamper with, or attempt to adulterate or tamper with a urine sample or offer as their own a urine sample of another individual.

(33) Acts of Hate

Grade I.

131 00 Inmates shall not engage in acts of hate against any person due to a belief or perception regarding such person's race, color, national origin, affiliation with any group, religion, religious practice, age, gender, disability, or sexual orientation.

131.10 Any action that targets a person or group in a negative and or hostile manner is strictly prohibited. Inmates shall not intentionally commit any verbal and or physical offense against staff, inmates, or visitors, in whole or substantial part based on the other person's or persons' race, religion, color, national origin, group affiliation, age, gender or sexual orientation

#### § 1-04 Hearing Procedures

This section sets forth hearing procedures.

(a) General procedures

(1) When you are placed against your will in any of the most restrictive security categories, including punitive segregation, you will be given written notice of

- (i) The reasons for the designation
- (ii) The evidence relied upon. The Department is not required to provide you with the source of confidential information
- (iii) The right to a hearing before an impartial Adjudication Captain appointed from the Adjudication Unit.
- (iv) Your rights at the hearing

(b) Disciplinary hearing procedures

(1) Pre-Hearing Detention (PHD)

Where you are placed in Pre-Hearing Detention (PHD) prior to your disciplinary hearing, the infraction hearing will be completed within three (3) business days of your transfer to PHD. If the infraction hearing cannot be completed within three (3) business days, the Adjudication Captain will assess whether it is likely that a hearing will be completed within another three (3) business days. PHD placement may be extended once for a maximum of another three (3) business days. If the hearing is not completed within that time the Chief of Facility Operations or his/her designee shall determine whether you should be placed in Close Custody.

(2) Disciplinary Infraction Hearings

If you are not placed in PHD, the infraction hearing will take place within three (3) business days after you receive written notice, unless any further delay is justified in accordance with Directive 6500R-B III.C 2.

Hearings may be held in absentia (that is, without you present) only under the following circumstances.

- (i) You are notified of the hearing and refuse to appear, or
- (ii) You appear and are extremely disruptive, causing a situation, which is unduly hazardous to institutional safety, and necessitating your removal from the hearing room thus constituting a constructive refusal to appear.

When either of these situations arises, the justification for holding the hearing in absentia shall be clearly documented in the Adjudication Captain's decision.

(3) If you request a hearing you have the following rights:

- (i) To personally appear.
- (ii) To make statements
- (iii) To present material, relevant, and non-duplicative evidence.
- (iv) To have witnesses testify at the hearing, provided they are reasonably available and attending the infraction hearing will not be unduly hazardous to the institutional safety or correctional goals.
- (v) If you are illiterate or if your case is very complicated, you have a right to be helped by a "hearing facilitator" (not a lawyer).
- (vi) If you do not understand or are not able to communicate in English well enough to conduct the hearing in English, you have a right to an interpreter.

(vii) You have a right to appeal an adverse decision.

(c) Close Custody and Close Custody/Protective Custody

(1) If you are transferred to close custody (CC), including protective custody (CC/PC), the Department will determine within two (2) business days whether you should continue in such housing. If you do not consent to a decision to continue CC or CC/PC placement, you will be provided with written notice as set forth in §1-04(a)(1).

(2) The hearing will be held no sooner than 24 hours and no later than three (3) business days after you receive the written notice of your Close Custody security designation, unless an adjournment is required or for one of the reasons set forth in Directive 6006R-C III, E. 8.

(3) The Adjudication Captain will recommend whether you should remain in CC or CC/PC to the Chief of Facility Operations in writing within one (1) business day after the hearing. You will receive a copy of the decision of the Chief of Facility Operations or designee

(4) If you are placed in CC or CC/PC, the Department will review your case every twenty-eight (28) days to see if you should remain in CC or CC/PC. You will be notified in writing of the results of that review.

(5) If you request a hearing you will have the following rights.

- (i) To personally appear.
- (ii) To be informed of the evidence against you that resulted in the designation.
- (iii) The opportunity to make a statement.
- (iv) To call witnesses, subject to the Adjudication Captain's discretion.
- (v) To present evidence.
- (vi) The right to a written determination with reasons.

(d) Miscellaneous

(1) If you are illiterate, if your case is very complicated, or a pre-hearing transfer has restricted access to potential witnesses, you have a right to be helped by a "hearing facilitator" (not a lawyer). In hearings other than disciplinary infraction hearings, the Department may in its discretion allow you to have a lawyer present who is willing to represent you.

(2) If you do not understand English an interpreter will be provided.

(3) The proceedings of the hearing are recorded.

**§ 1-05 Penalties**

(a) Introduction

If you are found guilty of violating a Department rule of conduct, your penalty will depend on the seriousness of your offense. Grade I offenses are the most serious and Grade III offenses are the least serious. The penalty will also depend on the facts and circumstances of your case. If you have a good explanation or justification for your actions – what is known as "mitigating circumstances" – you may receive a less severe penalty.

Any of the penalties set forth below, or a combination of them, may be imposed on you for violating Department rules of conduct.

(b) Reprimand

You may lose one or more privileges, temporarily or permanently, except that

- (i) You will not be deprived of the right to receive visitors, although contact visits may be replaced with non-contact visits.

- (ii) You will not be deprived of the right to send or receive mail.
- (iii) You will not be deprived of the right to contact legal counsel.
- (iv) You will not be deprived of the right to have recreation as a sanction for an infraction.

(c) Loss of Good Time

If you are sentenced and serving your time in a Department facility, you may lose good time.

- (i) You may lose all your good time for a Grade I offense.
- (ii) The maximum that you can lose for a Grade II offense is two-thirds of all of your good time.
- (v) The maximum that you can lose for a Grade III offense is one-third of all of your good time.

(d) Punitive Segregation

(i) The maximum period of punitive segregation for a Grade I offense is ninety (90) days for each disciplinary charge

(ii) The maximum period for a Grade II offense is twenty (20) days for each disciplinary charge.

(iii) The maximum period for a Grade III offense is ten (10) days for each disciplinary charge.

(e) Restitution

If you are found guilty of damaging or destroying City property, you may be ordered to pay restitution, which can be as much as the replacement cost of the item or property, plus the labor costs of fixing or replacing the item you damaged or destroyed. If you are found guilty of an assault that causes a need for medical services, you can be ordered to make a restitution payment towards the cost to the City of providing such medical services.

(f) Repeated offenses

The third time you are found guilty of a rule of conduct violation for the same offense during the same period of incarceration, you may be sentenced to a penalty that applies to the next higher grade of offenses. For example, the third time you are found guilty of violating a specific Grade III offense during the same period of incarceration, you may be given a Grade II penalty. Similarly, the third time you are found guilty of violating a specific Grade II offense during the same period of incarceration, you may be given a Grade I penalty.

(g) Surcharge

A disciplinary surcharge, in the maximum amount allowed by law, may be imposed on you for violating a rule of conduct.

**§ 1-06 Appeals**

You have the right to appeal an adverse decision rendered by the Adjudication Captain within two (2) business days of service of the decision. If you have been sentenced to a total of

thirty (30) days or more of punitive segregation or loss of all your good time on any one (1) Notice of Disciplinary Disposition (6500D), your appeal shall be forwarded to the General Counsel in the Department's Legal Division. Within five (5) business days of the receipt of your appeal, you will receive a written decision from the General Counsel regarding such appeal, unless further documentation/information is required by the General Counsel to decide your appeal. In those cases, the five (5) business day limit shall be extended and the reasons for the extensions will be noted on the General Counsel's decision to you. If you receive an unfavorable decision from General Counsel within ten (10) business days of the receipt of your appeal, you may file a petition for a writ under Article 78 of the CPLR. If you are sentenced to less than thirty (30) days punitive segregation or loss of less than all of your good time, you may appeal that decision to the Warden of the facility where the infraction occurred.

### Statement of Basis and Purpose

The Commissioner of the New York City Department of Correction is authorized by Sections 389, 623 and 1043 of the City Charter and Section 9-114 of the Administrative Code to adopt rules relating to the management of Department of Correction facilities and the conduct of inmates in such facilities.

### General Description of Changes

The proposed rules would amend Sections 1-01, 1-02 and 1-03 of Title 39 of the Rules of the City of New York. The purpose of the proposed rules is to further deter inmate misconduct and increase inmate compliance with institutional rules and regulations, thereby maintaining the good order of and increasing safety at the City's correctional institutions. The proposed rules incorporate many of the previously promulgated rules of conduct and also include new prohibitions, including testing positive for alcohol or illegal drugs/substances, refusing to provide a sample for random drug/alcohol and possessing electronic telecommunication and/or recording devices. In addition, the penalties for violations of certain rules of conduct have been increased. These additional rules and enhanced penalties have been determined to be necessary to further deter the entrance and use of contraband into Department of Correction facilities by inmates or their agents and to further deter misconduct, thereby positively affecting the good order of, and safety at, the City's correctional institutions.

### Specific Changes Initially Published for Comment

The list of areas of prohibited behavior in former Section 1-01 was omitted as duplicative of the list of rules of conduct fully described in Section 1-03. Proposed Section 1-01 introduces the Inmate Rule Book and informs the public that all inmates will be provided separately with additional information on certain subjects of these rules.

Former Section 1-02(a), "Due process - detainees in high security categories", has been updated and renumbered as Section 1-04, entitled "Hearing Procedures". Significant amendments include the notification that the Department is not required to provide inmates with the source of confidential information (1-03(a)(1)(ii)); a clarification of the requirements to permit inmates to call witnesses at their due process hearings (1-03(a)(2)(iii)) and of the right to

cross-examine witnesses (1-03(a)(2)(iv)), and the renaming of the "counsel substitute" as "hearing facilitator"

Former Section 1-02(b), "Homosexual housing", has been deleted from these rules because the Department no longer designates any housing areas as homosexual housing.

Former Section 1-02(c), "Centrally monitored case", has been deleted from these rules because the designation of an inmate as a "centrally monitored case" is an internal administrative categorization that does not itself affect housing, method of restraint, or any other incident of confinement that implicates an inmate's due process rights.

Former Section 1-02(d), "Confiscation of property", has been clarified and replaced with proposed Section 1-02(a), "Property"

Former Section 1-02(e), "Recreation", has been clarified and replaced with proposed Section 1-02(b), "Recreation"

Former Section 1-02(f), "Religious services", has been clarified and replaced with proposed Section 1-02(c), "Religious rights".

Former Section 1-02(g), "Telephone calls", has been clarified and replaced with proposed Section 1-02(d), "Telephone calls".

Former Section 1-02(h), "Visiting", has been clarified and replaced with proposed Section 1-02(e), "Visits".

Former Section 1-03, "Inmate Discipline", has been renamed "Rules of Conduct".

Former Section 1-03(a) has been consolidated with former Section 1-02(a) as a proposed Section 1-04, "Hearing Procedures", which is described above.

Former Section 1-03(b), "Penalties that can be administered", and 1-03(c), "Normative range of penalties", have been consolidated and renumbered as proposed Section 1-05, "Penalties". The majority of the changes in these sections are for clarification only. Additionally, the maximum period of punitive segregation for all Grade I offenses will be 90 days for each disciplinary charge (proposed Section 1-05(d)(1)).

Former Section 1-03(d), "Categories of offenses and consequent penalties", has been reorganized and renumbered as proposed Section 1-03, "Rules of Conduct"

Proposed Section 1-03(a) introduces the rules and states that the acts of conspiracy, attempt, and accessory will be punishable to the same degree as the actual offense involved.

Proposed Section 1-03(b) would provide definitions for the terms "accessory", "any person", "attempt", "contraband", "conspiracy", "good time", "security risk group", and "unauthorized group".

Proposed Section 1-03(c), "Prohibited conduct", lists the specific actions that are prohibited for inmates in Department custody, with the grade of each offense. This section has been edited for clarity and reorganized to incorporate the rule numbering in effect in the Department. Additionally, the following conduct is now prohibited:

- The possession, sale, exchange, or distribution of tobacco and tobacco-related products (proposed Rules 103.05 and 103.07) and alcohol (proposed Rule 103.08)

- The possession of any type of electronic telecommunication and/or recording device or part thereof (proposed Rule 103.12.5)
- The refusal to provide a DNA sample as required by law for designated offenders (proposed Rule 129.10)
- The refusal to provide a sample for random drug/alcohol testing (proposed Rule 130.10)
- Testing positive for alcohol or drugs (proposed Rules 130.11 and 130.12)
- Acts of hate (proposed Rules 131.00 and 131.10)

#### Changes Made After Receiving Comments

The Department received and reviewed comments from the public after publishing the proposed rules in the City Record on March 12, 2007. The following changes to the proposal have been made as a result of some of these comments.

#### § 1-02 Rights and Privileges

§ 1-02 (b) Recreation. This subdivision was amended to indicate that an inmate's right to participate in recreation for a security-related reason will be governed by the standards promulgated by the State Commission of Correction (9 NYCRR § 7028.6).

§ 1-02(c) Religious rights. This section is clarified by providing that inmates are to receive more information about their religious rights in jail in accordance with standards promulgated by the State Board of Correction (§ 1-08)

§ 1-02(d) Telephone calls. This subdivision has been amended to conform to existing local rules. In addition, the right to appeal a Department decision regarding telephone calls is now expressly set forth in this subdivision.

§ 1-02 (e) Visits. The right to appeal a Department decision regarding visits is now expressly set forth in this subdivision.

#### § 1-03 Rules of Conduct

§ 104.10 and § 104.11 ((5) Count Procedures, Grade II). The term "intentionally" is added to the proscriptions against causing a miscount (§ 104.10) and delaying the count (§ 104.11).

§ 109.12 ((10) Disrespect for Staff, Grade II). The term "annoy" has been deleted from the list of actions constituting disrespectful behavior towards staff members.

§ 120.10 (21) Refusal To Obey a Direct Order, Grade II: The phrase "and without argument" has been deleted from mandate that inmates "promptly and completely" obey all orders of Department staff

§120.11(21) Refusal To Obey a Direct Order, Grade III: The phrase "and without argument" has been deleted from the mandate that inmates "promptly and completely" obey all orders of Department staff

#### § 1-04 Hearing Procedures

This section was revised to clarify the process and distinguish between disciplinary infraction, close custody and close custody/protective custody proceedings.

#### § 1-05 Penalties

##### (b)(iv). Reprimand

With respect to the penalty of "Reprimand", reference is made to the standards of the State Commission of Correction (9 NYCRR § 7028 6(a)) with respect to the deprivation of recreation.

#### § 1-06 Appeals

A new section has been added to describe procedures governing the already existing right to appeal an adverse decision rendered by the Adjudication Captain. This applies to sentences of (1) at least thirty days of punitive segregation or loss of all of one's good time, or (2) less than thirty days of punitive segregation or loss of less than all of one's good time.



Departamento de Corrección de la ciudad de Nueva York



RB: A N<sup>o</sup>

# REGLAMENTO

Del Recluso



**CIUDAD DE NUEVA YORK  
DEPARTAMENTO DE CORRECCIÓN**

Sección 1. SE REVOCA el capítulo 1, Título 39 de las Normas de la Ciudad de Nueva York y se agrega un nuevo Capítulo 1 que reza lo siguiente:

**Capítulo 1  
Libro/ Manual de Reglas para el Recluso**

**§ 1-01 Introducción**

Este capítulo establece las normas relacionadas con las instituciones del Departamento de Corrección de la Ciudad de Nueva York ("Departamento"). También se suministrará a todos los reclusos por separado información detallada relacionada con su encarcelamiento incluyendo los temas cubiertos por la sección 1-02 de estas normas.

**§ 1-02 Derechos y Privilegios**

**(a) Propiedad**

Cuando usted ingresa a la cárcel, cualquier propiedad que se le retire y que involucre un delito penal puede ser remitida a la agencia legal correspondiente para posible proceso penal y sujeta a acciones disciplinarias. Cualquier propiedad que se le retire y que no involucre un delito penal será identificada, recibida, almacenada y se le devolverá al momento de su liberación. Al momento de su encarcelamiento se le dará mayor información acerca de la propiedad que puede tener en la cárcel y el modo en que le será devuelta con posterioridad a su liberación.

**(b) Recreación.**

El Departamento limitará su derecho a participar de la recreación debido a motivos relacionados con seguridad conforme a los estándares de la Comisión del Estado de Corrección. Al momento de su encarcelamiento, se le dará mayor información acerca de cómo y cuando el Departamento puede limitar su recreación.

**(c) Derechos Religiosos**

Usted puede ir a servicios religiosos con la población general de reclusos excepto que se le considere que representa una amenaza para la seguridad de la institución, incluyendo si el Departamento estima factible que usted procederá a interrumpir el servicio. Al momento de su

encarcelamiento se le dará mayor información respecto a sus derechos religiosos en la cárcel conforme a los estándares de la Junta de Corrección de la Ciudad de Nueva York (§ 1-08)

(d) Llamadas telefónicas

El Departamento puede limitar sus llamadas telefónicas si constituyen una amenaza contra la seguridad de la institución o propiedad, si usted abusa las reglamentaciones relacionados con el uso del teléfono, o propiedad, conforme a una orden judicial. Al momento de su encarcelamiento se le dará mayor información respecto a sus derechos relacionados con los llamadas telefónicas.

Si está afectado por una determinación efectuada conforme a esta sub-división, puede apelar dicha determinación ante la Junta de Corrección de la Ciudad de Nueva York mediante notificación por escrito. Dicha notificación también debe ser entregada al Departamento de Corrección y a las Instituciones. También puede someter materiales relevantes adicionales para consideración de la Junta, el cual emitirá una respuesta por escrito respecto a la apelación dentro de los cinco (5) días laborales posteriores a su recepción.

(e) Visitas.

El Departamento puede revocar, negar o limitar sus visitas de contacto y ellas constituyen una grave amenaza para la seguridad institucional. Al momento de su encarcelamiento se le dará mayor información respecto a su derecho a visitas y a los horarios permitidos para dichas visitas.

Si usted está afectado por una determinación efectuada conforme a esta sub-división, puede apelar dicha determinación ante la Junta de Corrección de la Ciudad de Nueva York y ante el Oficial a Cargo, mediante notificación por escrito. También puede someter materiales adicionales relevantes para consideración de la Junta, el cual (o su designatario) emitirá una respuesta por escrito respecto a la revisión dentro de los cinco (5) días laborales posteriores a su recepción.

**§ 1-03 Normas de Conducta**

(a) Introducción

Esta sección establece el comportamiento que se prohíbe en las instituciones del Departamento de Corrección ("Departamento") El grado de cada delito está en el listado Actos de conspiración, intento y complicidad serán castigados del mismo modo, tal como si fuera el delito real.

(b) Definiciones

(1) "Cómplice" significará cooperar de cualquier modo con la infracción de una norma del Departamento, antes, durante o después de cometida la infracción

(2) "Cualquier persona" incluirá, pero sin restricción, al personal civil y uniformado del Departamento, personal médico, contratistas y sus empleados, visitantes y reclusos.

(3) "Intento" significará cualquier acto que atente a o tienda a cometer una infracción de la norma del Departamento.

(4) "Contrabando" significará cualquier artículo que no sea vendidos en la comisaría, que no se halle aprobado en la lista de artículos permitidos, que la cantidad sea mayor a la cantidad aprobada, o propiedad que el recluso no tenga permiso para tener en su posesión. El contrabando incluye artículos que puedan atentar contra la seguridad, el buen orden y la disciplina de la institución. Cualquier artículo que sea ilegal para un individuo respecto a su posesión en las instituciones del Departamento también será ilegal para su uso o posesión en las instituciones.

La posesión de contrabando puede someter a un recluso a proceso penal así como también a medidas disciplinarias. Cualquier persona que intente entrar contrabando a las instituciones también puede ser sujeta a proceso penal.

(5) "Conspiración" significará un acuerdo entre una o más personas para infringir una norma del Departamento.

(6) "Buena conducta" significará la una reducción de hasta un tercio del termino de una sentencia definitiva o propiedad de ciertos compromisos civiles tal como lo permite la Ley de Corrección del Estado de Nueva York.

(7) "Grupo de Riesgo de Seguridad" significará a miembros de pandillas que sean receptores de contrabando intentado o real, y a portadores o usuarios de armas cuyas acciones infringen las leyes o normas establecidas de conducta, o personas que pertenecen a grupos cuyo propósito no es ético conforme a la autoridad que impone la ley.

(8) "Grupo no autorizado" significará cinco o más reclusos que permanezcan en estrecha proximidad física con cada uno cuando no están autorizados para hacerlo por parte del personal del Departamento.

(c) Conducta Prohibida

(1) Incendios Intencionales

Grado I:

100.10 Un recluso es culpable de incendio intencional cuando intencionalmente comienza o intenta comenzar un incendio o provoca o intenta provocar una explosión de cualquier clase.

(2) Agresión y Peleas

Grado I

101.10 Un recluso es culpable de agredir al personal cuando lo lastima o intenta lastimarlo, o cuando escupe al miembro del personal o arroja un objeto o sustancia a cualquier miembro del personal. La agresión o intento de agresión al personal siempre constituye un delito de Grado I

101.11: Un recluso es culpable de agresión Grado I cuando hiere a cualquier otra persona, o cuando escupe o arroja un objeto o sustancia a cualquier otra persona.

101.12. Un recluso es culpable de agresión Grado I cuando lastima a otro recluso o cuando escupe o arroja un objeto o sustancia a cualquier otro recluso

101.13: Un recluso es culpable de agresión armada cuando utiliza cualquier artículo para agredir o intentar agredir a otra persona.

101.14 Un recluso es culpable de pelea Grado I cuando se involucra en una pelea física con otro recluso resultando en heridas en la otra persona

Grado II:

101.16. Un recluso es culpable de agresión Grado II cuando intenta herir a una persona que no pertenezca al personal, sin usar un arma ni causar heridas.

101.17: Un recluso es culpable de pelea Grado II cuando se involucra en pelea física con otro recluso sin provocarle heridas.

Grado III:

101.18: Un recluso es culpable de pelea Grado III cuando se involucra en una escaramuza no violenta con otra persona tal como rango, boxeo, lucha o entrenamiento.

(3) Soborno:

Grado I.

102.10: Un recluso es culpable de soborno cuando le da o intenta darle un beneficio, incluyendo, pero sin restricción dinero o artículos valiosos a otra persona, con el intento de influir sobre la conducta de la otra persona u obtener un beneficio para sí mismo

(4) Contrabando

Grado I:

103.05: Los reclusos no tendrán productos relacionados con el tabaco, incluyendo, sin limitarse a, cigarrillos, cigarros, tabaco suelto, tabaco de mascar, papel enrollado, fósforos ni encendedores.

103.07. Los reclusos no venderán, intercambiarán o distribuirán productos relacionados con el tabaco, sin limitarse a, cigarrillos, cigarros, tabaco suelto, tabaco de mascar, papel enrollado, fósforos ni encendedores.

103.08: Los reclusos no harán, poseerán, venderán o intercambiarán ninguna bebida alcohólica.

103.10: Los reclusos no harán, poseerán, venderán o intercambiarán ningún arma de contrabando. Cualquier objeto que pudiere ser utilizado como arma puede ser clasificado como tal.

103.10.5: Los reclusos no poseerán o transportarán una hoja de afeitar provista por el Departamento fuera del área de alojamiento.

103.10.6: Los reclusos devolverán las hojas de afeitar provistas por el Departamento después de haberse afeitado conforme a los procedimientos del Departamento o de las instituciones. Las hojas de afeitar deben ser devueltas en la misma condición en que fueron recibidas, por ejemplo, tanto la hoja como la manija deben estar intactas.

103.11: Los reclusos no harán, poseerán, venderán, darán, o intercambiarán ningún narcóticos, parafernalia para narcóticos, ni cualquier otra sustancia controlada

103.12 Los reclusos no harán, poseerán, venderán, darán, o intercambiarán ninguna parafernalia de escape. Cuando exista la posibilidad de que un artículo puede ser utilizado como ayuda para escape, puede ser clasificado como parafernalia de escape.

Las llaves, posesión de identificación que pertenezca a otra persona, o persona ficticia, la transferencia de la identificación de un recluso a otro, la posesión de prendas de recluso o cualquier artículo que pudieren contribuir al escape o que sugieran que se está planeando un escape, constituyen contrabando.

103.12.5: Los reclusos no poseerán ninguna clase de dispositivo de telecomunicación y/ o grabación ni cualquier parte de dicho dispositivo, que fuere diseñado para transmitir y/ o recibir comunicaciones telefónicas, electrónicas, digitales, celulares o por radio. El término "dispositivo de telecomunicación" incluirá entre otros, cualquier tipo de instrumento, dispositivo, máquina o equipo que esté diseñado para transmitir y/ o recibir señales telefónicas, electrónicas, digitales, celulares o por radio o comunicaciones o cualquier parte de dicho instrumento, dispositivo, máquina o equipo ni tampoco cualquier clase de instrumento diseñado para tener habilidades de sonido o grabación de imágenes e incluirá, pero sin restricción, un teléfono digital o celular, un paginador, mensaje de texto vía radio o módem (incluyendo un dispositivo de un equipo de módem.), una cámara fotográfica, una grabadora de video o dispositivo de grabación digital o de cinta, ni ningún otro dispositivo que tenga esas características. (Las radios que se venden en la comisaría están

excluidas de esta prohibición ) Los reclusos no podrán poseer ninguna clase de dispositivo o cualquier parte de dicho instrumento diseñada para tener habilidades de sonido o grabación de imágenes e incluirá, pero sin restricción, un teléfono digital o celular, un paginador, mensaje de texto vía radio o módem (incluyendo un dispositivo de un equipo de módem.), una cámara fotográfica, una grabadora de video o dispositivo de grabación digital o de cinta, ni ningún otro dispositivo que tenga esas características de grabación. Se prohíbe a los reclusos poseer cualquier clase de teléfono o cargador de baterías, o adaptador A/ C para cualquier dispositivo electrónico prohibido por oriente norma.

103.12.6: Los reclusos no poseerán ningún contrabando con el intento de venderlo o distribuirlo

103.12.7: Un recluso es culpable de delito de Posesión de Contrabando Grado I cuando dicho recluso posee dinero cuyo valor excede los veinte (\$ 20) dólares en efectivo o cheques. El dinero confiscado como contrabando será depositado en la tesorería de la ciudad y no será devuelto al recluso.

Grado II:

103.13: Los reclusos no venderán y no intercambiarán drogas con receta o sin receta. No poseerán drogas recetadas que el personal médico no les haya autorizado.

103.13.5: Los reclusos no tendrán drogas, recetadas o no, en cantidades que excedan aquellas autorizadas por el personal médico. No están autorizados a poseer medicación o drogas recetadas vencidas.

103.13.6: No se autoriza a los reclusos que posean drogas que, debido a receta u orden médica, deban ser ingeridas en vista del Departamento y/ o del personal médico.

103.13.7: Los reclusos no poseerán más de una hoja de afeitar provista por el Departamento.

103.14: Los reclusos no harán, poseerán, venderán, intercambiarán, utilizarán o exhibirán cualquier artículo que identifique al recluso como miembro o asociado de un Grupo de Riesgo de Seguridad o de una pandilla. Los artículos de importancia religiosa que sean identificadores de Grupos de Riesgo de Seguridad serán considerados como contrabando y si expuestos. La exhibición incidental o inadvertida de los artículos (por ejemplo, mientras se duchan, rezan el Rosario o practican otra clase de observación religiosa, se visten o desvisten, o cuando duermen) no serán considerados como "exhibición" conforme a esta norma .

103.15: Un recluso es culpable de delito de Posesión de Contrabando Grado II cuando posee dinero que no exceda los veinte (\$20) dólares o cheques o tarjetas de crédito. El dinero confiscado como

contrabando será depositado en la tesorería de la ciudad y no le será devuelto.

Grado III:

103.16: Los reclusos no poseerán materiales de entretenimiento no autorizados, artículos para arte o equipo de tatuajes ni implementos de escritura

103.17: Los reclusos no poseerán cantidades no autorizadas de joyería, prendas, alimentos o propiedad personales-

103.18. Los reclusos no poseerán cantidades no autorizadas de propiedad provista por la Ciudad.

103.19. Los reclusos no poseerán ningún artículo no autorizado que específicamente no figure en el listado de esta sección

(5) Procedimientos de Conteo

Grado II:

104.10: Los reclusos no provocarán un conteo erróneo

104.11: Los reclusos no demorarán el conteo intencionalmente

(6) Iniciando un incendio, arriesgando la salud o la seguridad

Grado II.

105.10: Los reclusos no crearán peligros relacionados con incendios, salud u otros relacionados con la seguridad.

105.11: Los reclusos no intentarán forzar ningún equipo de seguridad de incendio.

105.12. Los reclusos no provocarán alarmas falsas acerca de incendios, reclamos de emergencia de salud ni crearán cualquier clase de disturbios o problemas de seguridad.

105.13: Los reclusos no inundarán ninguna área habitacional ni ninguna otra área de las instituciones

Grado III:

105.14: Los reclusos no almacenarán comida en su área de alojamiento ni en cualquier sitio de trabajo traídos de la comisaría, la cual debe ser almacenada en los recipientes provistos para alimentos.

105.15: Los reclusos no arrojarán basura, escupirán o tirarán basura ni ninguna clase de desecho o sustancia.

105.16: Los reclusos contemplarán todas las normas de las instituciones locales relacionadas con incendio, salud o seguridad.

105.17: Los reclusos limpiarán sus celdas o áreas de alojamiento, inodoro, piletas y todos los demás suministros a diario. Mantendrán sus celdas y camas ordenadas. Antes de abandonar sus celdas o áreas de alojamiento para cualquier propósito, limpiarán y harán las camas.

105.19: Los reclusos no ocultarán, obstruirán, marcarán, escribirán o colocarán cualquier foto en ninguno de los demás artículos propiedad del Departamento incluyendo paredes, ventanas, celdas y artefactos de luz.

105.20. Los reclusos no cocinarán en cualquiera de las áreas de alojamiento incluyendo ninguna de las celdas.

105.22: Los reclusos se mantendrán limpios así como sus ropas

105.24 Los reclusos no obstruirán la vista dentro o fuera de cualquiera de las celdas colocando barras o cualquier clase de puerta, ventanas o ventanas para celdas de tal modo que obstruyeran la visión dentro o fuera de a celda.

(7) Demostraciones

Grado I.

106.10 Los reclusos no liderarán o intentarán liderar o incentivar a otros para que participen en boicots, huelgas laborales u otras demostraciones que interrumpen la rutina de las instituciones.

106.11: Los reclusos no participarán en boicots, huelgas laborales u otras demostraciones

(8) Destrucción de Propiedad

Grado I:

107.10: Un recluso es culpable de delito por la Destrucción de Propiedad Grado I cuando use propiedad, desfigure o destruya propiedad de la Ciudad, o propiedad privada que pertenezca a otra persona por un valor mayor a los cien (\$ 100) dólares Grade II

Grado II.

107.11: Un recluso es culpable de delito por la Destrucción de Propiedad Grado I cuando use propiedad, desfigure o destruya propiedad de la Ciudad, o propiedad privada que pertenezca a otra persona por un valor de entre diez (\$10) y cien (\$ 100) dólares

Grado III.

107.12: Un recluso es culpable de delito por la Destrucción de Propiedad Grado I cuando desfigure o destruya propiedad de la Ciudad, o propiedad privada que pertenezca a otra persona por un valor diez (\$10) o menos

(9) Conducta Indebida

Grado III:

108.10: Los reclusos no gritarán, maldecirán, usarán lenguaje abusivo o harán gestos obscenos hacia ninguna persona

108.11. Los reclusos no se comportarán de una manera ruidosa.

(10) Falta de Respeto hacia el Personal

Grado I

109.10: Los reclusos no se resistirán físicamente contra los miembros del personal.

109.11: Los reclusos no acosarán ni molestarán a los miembros del personal mediante el toque o frotación contra ellos

Grado II:

109.12: Los reclusos no abusarán verbalmente ni acosarán a los miembros del personal ni harán gestos obscenos hacia ninguno de ellos.

(11) Interrupción de Programas Institucionales

Grado II:

110.10. Los reclusos no interferirán o interrumpirán servicios, programas o actividades especiales institucionales.

(12) Escape

Grado I.

111.10 Los reclusos no escaparán o ayudarán a otros a escapar, o a intentar escapar o ayudar a otros a escapar. Abandonar la propiedad del Departamento, instituciones del mismo o vehículo sin permiso del personal del Departamento constituye un escape.

(13) Extorsión

Grado I:

112.10: Los reclusos no harán amenazas, verbales, por escrito o mediante gestos contra cualquier miembro del personal con el propósito de obtener beneficios

Grado II:

112.11: Los reclusos no harán amenazas, verbales, por escrito o mediante gestos contra cualquier persona que no pertenezca al personal con el propósito de obtener beneficios.

(14) Declaraciones Falsas

Grado II.

112.50: Los reclusos no prestarán a los oficiales del Departamento u a otros oficiales de otras entidades gubernamentales, declaraciones falsas verbales o por escrito para ningún propósito

(15) Apostar

Grado III:

113.10: Los reclusos no se involucrarán en ninguna clase de apuestas.

(16) Toma de Rehenes

Grado I:

114.10: Los reclusos no tomarán a ninguna persona como rehén

(17) Procedimientos de Identificación

Grado III:

115.10: Los reclusos tendrán y exhibirán sus tarjetas de identificación del Departamento sujetas a la ropa que utilicen por sobre las demás en todo momento que se encuentren fuera de su celda o cuartos de dormir

115.11: Los reclusos inmediatamente mostrarán sus tarjetas de identificación del Departamento a instrucción de cualquier miembro del personal

115.12: Los reclusos han de reportar la pérdida de sus tarjetas de identificación de inmediato a los miembros apropiados del personal. A los reclusos se les cobrará una tarifa de \$ 6.00 por una tarjeta de identificación nueva con o sin sujetador. El sujetador es gratuito

(18) Personificación

Grado I.

116.10: Los reclusos no personificarán a ningún miembro del personal de ninguna manera

Grado II:

116.11: Los reclusos no personificarán a ningún otro recluso o ninguna otra persona de ninguna manera.

(19) Movimiento de Reclusos

Grado II.

117.10: Los reclusos seguirán las normas de las instituciones y órdenes del personal relacionadas con el movimiento dentro o fuera de las instituciones, incluyendo, pero sin restricción, normas y órdenes que se relacionen con estar sentado, o con estar dentro o fuera de la celda

Grado III:

117.11: Los reclusos no podrán estar fuera de su área designada, incluyendo el estar en una celda que no les haya sido asignada ni podrán abandonar un área asignada tal como un área de trabajo o área de programa sin autorización

(20) Compra, Venta o Intercambio de Servicios o Propiedad

Grado III:

119.10: Los reclusos no han de vender, comprar o intercambiar servicios o propiedad del personal con/ a otro recluso sin permiso

(21) Negación a obedecer una orden directa

Grado II:

120.10. Los reclusos deberán obedecer todas las órdenes del personal del Departamento de inmediato y en forma completa. El negarse a cumplir con las siguientes órdenes constituye un delito Grado II: dejar de pelear con o agredir a otra personal, cachearse, dejar que se investigue una celda, estar dentro o fuera de la celda, celebrar una reunión no autorizada, identificarse a si mismo, ir a corte, y cooperar con los procedimientos de admisión. Constituirá un delito Grado II el negarse a cualquier orden que se le dé a un recluso cuando se encuentre fuera de las instituciones y propiedad cuando se da una orden en una situación de emergencia.

Grado III:

120.11. Constituirá un delito Grado III el rehusarse a obedecer cualquier orden del personal pronta y plenamente

(22) Motines

Grado I:

121.10: Los reclusos no tomarán ninguna acción con la intención de tomar control sobre cualquier área o instituciones. Los reclusos en grupo no usarán o amenazarán con violencia contra cualquier persona o propiedad.

121.12: Los reclusos no deberán de modo alguno persuadir a otros reclusos para que tomen control sobre cualquier área o instituciones. Los reclusos en grupo no deben usarán o amenazarán con violencia contra cualquier persona o propiedad.

(23) Delitos de orden sexual

Grado I:

122.10 Los reclusos no forzarán o de ningún modo obligarán a cualquier persona a involucrarse en actividades sexuales.

Grado II.

122.11: Los reclusos no se involucrarán voluntariamente en actividad sexual con otra persona

122.12: Los reclusos no exhibirán las partes privadas de sus cuerpos de una manera lasciva

Grado III.

122.13: Los reclusos no requerirán, solicitarán o de otro modo, incentivarán a cualquier persona a involucrarse en actividad sexual

(24) Contrabando

Grado I:

123.10: Los reclusos serán culpables de contrabando Grado I si, debido a sus acciones o actuando con otros, realizan contrabando de armas, drogas o productos relacionados, alcohol, tabaco o productos relacionados o parafernalia de escape dentro o fuera de las instituciones.

Grado III:

123.11. Los reclusos serán culpables de contrabando Grado III si, debido a sus propias acciones o con otros, realizan contrabando diferente del mencionado en la sección 123 10 de estas normas.

(25) Robo, Posesión de propiedad robada

Grado II.

124.10: Los reclusos robarán propiedad que pertenezca a cualquier otra persona o a la Ciudad sea que la propiedad tenga valor pecuniario o no.

Grado II:

124.11: Los reclusos no poseerán propiedad que pertenezca a cualquier otra persona o a la Ciudad sea que la propiedad tenga valor pecuniario o no

(26) Alteración de documentos

Grado II

125.10. Los reclusos no destruirán, alterarán, cambiarán, falsificarán o darán a otros reclusos ningún documento institucional, pases o tarjetas de identificación

125.11. Los reclusos no falsificarán la firma del personal, de un recluso o de cualquier otra persona en documentos, en la institución o de ninguna otra forma.

(27) Alteración de dispositivos de seguridad

Grade I:

126.10. Los reclusos no alterarán, destruirán o sabotearán dispositivos o equipo relacionado con la seguridad.

(28) Amenazas

Grado I:

127.10 Los reclusos no efectuarán amenazas verbales, por escrito o mediante gestos contra cualquier miembro del personal

Grado II.

127.11 Los reclusos no efectuarán amenazas verbales, por escrito o mediante gestos contra ninguna persona que no sea miembro del personal.

(29) Reuniones no autorizadas

Grado I:

128.10: Los reclusos no se reunirán en grupos no autorizados en ningún sitio

(30) Negación a proporcionar muestra para el banco de ADN

Grado 1.

129.10. Los reclusos no se rehusarán a proporcionar una muestra de AND si satisfacen los requisitos establecidos en el Artículo 49-B de la Ley Ejecutiva del Estado de Nueva York calificando como persona que es un delincuente designado. Un delincuente designado es una persona convicta o sentenciado por acusaciones especificadas en la sub-división (7) de § 995 del Artículo 49-B de la Ley Ejecutiva del Estado de Nueva York, incluyendo pero sin restricción, delitos sexuales, con drogas y aquellos que involucran armas peligrosas.

(31) Negación a proporcionar muestra para análisis de drogas/ alcohol al azar

Grado I:

130.10. Los reclusos no se rehusarán a proporcionar una muestra de orina, cabello, saliva u otra, conforme a la política y procedimientos del Departamento cuando hubieren sido notificados por el jefe de las instituciones o por su designatario que han sido seleccionados para un análisis de drogas/ alcohol, sea al azar o basándose en sospecha razonable.

(32) Resultados positivos respecto a alcohol o Drogas/ Sustancias ilegales

Grado I:

130.11 Los reclusos no arrojarán resultados positivos respecto a, o encontrarse bajo la influencia del alcohol, drogas/

Grado I:

130.12: Los reclusos no adulterarán o alterarán o intentarán adulterar o alterar una muestra de orina ni ofrecer como propia la muestra de otro individuo.

(33) Actos de Odio

Grado I

131.00 Los reclusos no se involucrarán en actos de odio contra ninguna persona debido a una creencia o percepción en cuanto a su raza, color, nacionalidad, afiliación con un grupo, religión, práctica religiosa, edad, sexo, discapacidad u orientación sexual.

131.10 Cualquier acción que apunte a una persona o grupo de un modo hostil y negativo queda estrictamente prohibido. Los reclusos no cometerán, intencionalmente, ninguna ofensa verbal o física contra el personal, los reclusos o visitantes total o parcialmente basándose en su raza, color, nacionalidad, afiliación con un grupo, religión, práctica religiosa, edad, sexo, discapacidad u orientación sexual

#### § 1-04 Procedimientos de Audiencias

Esta sección establece los procedimientos de audiencias

(a) Procedimientos Generales

(1) Cuando se le coloque contra su voluntad en una de las categorías más restrictivas de seguridad, incluyendo la segregación punitiva, se le dará notificación por escrito, respecto a lo siguiente.

- (i) Los motivos para la designación.
- (ii) La evidencia utilizada. No se requiere que el Departamento le provea la fuente confidencial de información.
- (iii) El derecho a una audiencia ante un Capitán de Adjudicación imparcial designado, de la Unidad de Adjudicación.
- (iv) Sus derechos en la audiencia.

(b) Procedimientos disciplinarios de audiencia

(1) Detención anterior a la audiencia (PHD)

Quando se le coloca en Detención anterior a la audiencia (PHD) con anterioridad a su audiencia disciplinaria, la audiencia por infracción será celebrada dentro de los tres (3) días laborales de su transferencia a la PHD. Si no puede celebrarse dentro de ese plazo, el Capitán de Adjudicación evaluará si es posible que la audiencia se celebre dentro de otros tres (3) días laborales. La colocación en la PHD puede extenderse una vez por un máximo de tres (3) días laborales. Si la audiencia no se celebra dentro de ese plazo, el Jefe de Operaciones de las Instituciones o su designatario, determinará si debe ser colocado en Custodia Especial.

(2) Audiencias de Infracción Disciplinaria

Si Usted es colocado en la PHD, la audiencia disciplinaria tendrá lugar dentro de los tres (3) días laborales posteriores a que usted reciba la notificación por escrito, excepto que cualquier demora fuere justificada conforme a la Directiva 6500R-B III. C.2.

Las audiencias pueden celebrarse "in absentia" (es decir sin que la persona se encuentre presente) solamente bajo las siguientes circunstancias:

- (i) Se le notifica de la audiencia y usted se rehúsa a comparecer, o
- (ii) Usted comparece y se comporta de un modo perjudicial y negativo provocando una situación que es indebidamente peligrosa para la seguridad de la institución y se requiera su remoción del cuarto de audiencia, constituyendo por lo tanto una negación constructiva respecto a comparecer.

Quando surjan cualesquiera de estas situaciones, la justificación para celebrar la audiencia "in absentia" será claramente documentada en la decisión tomada por el Capitán de Adjudicación.

(3) Si Usted solicita una audiencia, tendrá los siguientes derechos.

- (i) Comparecer personalmente
- (ii) Hacer declaraciones.
- (iii) Presentar evidencia material, relevante y simple (sin duplicado)
- (iv) Tener testigos que presten testimonio en la audiencia en tanto y en cuanto se hallen razonablemente disponibles y que su concurrencia a la audiencia de infracción no sea indebidamente peligrosa para la seguridad de la institución y para los objetivos correccionales.
- (v) Si Usted es analfabeto, o bien, si su caso es complicado, tiene derecho a ser asistido por un "moderador de audiencia" (no por un abogado)
- (vi) Si usted no entiende o no puede comunicarse en idioma inglés lo suficientemente propiedad para que se conduzca la audiencia en inglés, tiene derecho a tener un intérprete.
- (vii) Tiene derecho a apelar una decisión adversa

(c) Custodia Especial/ Custodia Protectora

(1) Si Ustedes transferido a custodia cerrada (CC) incluyendo custodia protectora (CC/ PC), el Departamento ha de determinar dentro de un plazo de dos (2) días laborables si usted continúa en dicho alojamiento. Si usted no presta su consentimiento respecto a una decisión de continuar el CC o en CC/ PC se le notificará por escrito tal como lo establece §1-04(a)(1).

(2) La audiencia no se celebrará antes de las 24 horas y no después de los 3 (tres) días laborables posteriores a que usted reciba la notificación por escrito respecto a su designación para CC, excepto que se requiera un emplazamiento o por cualquiera de los motivos establecidos en la Directiva 6006R-C III. E. 8.

(3) El Capitán de Adjudicación le recomendará al Jefe de Operaciones de las Instituciones si usted debe permanecer en CC o CC/ PC, por escrito dentro del plazo de un (1) día posterior a la audiencia. Usted recibirá una copia de la decisión del Jefe de Operaciones de las Instituciones o propiedad de su designatario

(4) Si Usted es colocado en CC o en CC/ PC, el Departamento revisará su caso cada veintiocho (28) días para decidir si debe permanecer en dicho alojamiento. Será notificado por escrito de los resultados de dicha revisión

- (5) Si Usted solicita una audiencia, tendrá los siguientes derechos:
  - (i) Comparecer personalmente
  - (ii) Ser informado de la evidencia en contra suyo que haya dado lugar a la designación.

- (iii) La oportunidad de hacer una declaración
- (iv) Convocar a testigos, sujeto al criterio del Capitán de Adjudicación
- (v) Presentar evidencia
- (vi) El derecho a una determinación por escrito con motivos.

(d) Varios

(1) Si Usted es analfabeto, si el caso es muy complejo, o bien una transferencia anterior a la audiencia hubiere restringido el acceso a testigos potenciales, tiene derecho a contar con un "moderador de la audiencia" (no con un abogado). En audiencias que no sean audiencias de infracción disciplinaria, el Departamento, a su entera discreción, le permite tener a un abogado presente que está dispuesto a representarle.

(2) Si usted no comprende inglés, tendrá un intérprete

(3) Los procedimientos de la audiencia son grabados

**§ 1-05 Penalidades**

(a) Introducción

Si se le encuentra culpable de infringir una norma de conducta del Departamento, su penalidad dependerá de la gravedad de la ofensa. Los delitos Grado I son los más severos y los de Grado III son los menos severos. La penalidad también dependerá de los hechos y circunstancias de su caso. Si usted tiene una buena explicación o justificación por sus acciones, lo que se conoce como "circunstancias mitigantes" – puede recibir un penalidad menos severa.

Cualquiera de las penalidades establecidas anteriormente, o una combinación de ellas, le puede ser impuesta por haber infringido las normas de conducta del Departamento.

(b) Reprimenda

Usted puede perder uno o más privilegios, temporal o permanentemente excepto que,

- (i) No será privado del derecho a recibir visitas aunque las visitas de contacto pueden ser reemplazadas por visitas sin contacto.
- (ii) No será privado del derecho a enviar o a recibir correspondencia.
- (iii) No será privado del derecho a contactar asesoría legal.
- (iv) No será privado del derecho a tener recreación como sanción de una infracción.

(c) Pérdida de Periodo de Buena Conducta

Si usted está sentenciado y por ende, se halla cumpliendo su sentencia en las instituciones del Departamento, usted puede perder periodo de buena conducta.

- (i) Usted puede perder periodo de buena conducta por un delito Grado I.
- (ii) Lo máximo que usted puede perder por un delito Grado II son 2 tercios del periodo completo de buena conducta.
- (v) Lo máximo que usted puede perder por un delito Grado II es 1 tercio del periodo completo de buena conducta.

(d) Segregación Punitiva

(i) El máximo periodo de segregación punitiva para un delito Grado I es de noventa (90) días para cada uno de los cargos disciplinarios

(ii) El máximo periodo de segregación punitiva para un delito Grado II es de veinte (20) días para cada uno de los cargos disciplinarios.

(iii) El máximo periodo de segregación punitiva para un delito Grado III es de diez (10) días para cada uno de los cargos disciplinarios

(e) Restitución

Si se le encuentra culpable de dañar o destruir propiedad de la Ciudad, puede ordenársele pagar restitución, la cual puede ser tanto como el costo de restitución del artículo o propiedad, más costos por mano de obra resultantes del arreglo o reemplazo del artículo dañado o destruido. Si se le encuentra culpable de una agresión que provoca la necesidad de servicios médicos, puede ordenársele hacer un pago de restitución por el costo que a la Ciudad le han provocado dichos servicios médicos

(f) Ofensas/ delitos repetidos

La tercera vez que se le encuentre culpable de una infracción de una norma de conducta por el mismo delito durante el mismo periodo de encarcelamiento, puede ser sentenciado a una penalidad que se aplica a delitos u ofensas de mayor grado. Por ejemplo, la tercera vez que se le encuentre culpable de infringir una ofensa específica Grado III durante el mismo periodo de encarcelamiento, se le puede imponer una penalidad Grado II. Del mismo modo, la tercera vez que se le encuentre culpable de infringir una ofensa específica Grado II durante el mismo periodo de encarcelamiento, se le puede imponer una penalidad Grado I.

(g) Recargo

Se le puede imponer un recargo disciplinario, hasta el máximo permitido por la ley, por infringir una norma de conducta

#### § 1-06 Apelaciones

Usted tiene derecho a apelar una decisión adversa efectuada por el Capitán de Adjudicación dentro de los dos (2) días laborables posteriores a la notificación de dicha decisión. Si usted ha sido sentenciado por un cantidad total de treinta (30) días o más de segregación punitiva o pérdida del periodo completo de buena conducta por una (1) Notificación de Disposición Disciplinaria (6500D), su apelación será remitida al Consejo General de la División Legal del Departamento. Dentro de cinco (5) días laborables de la recepción de su apelación, usted deberá recibir una decisión por escrito del Consejo General respecto a dicha apelación, excepto que el Consejo General requiera documentación/ información adicional para decidir sobre su apelación. En tales casos, el límite de cinco (5) días laborables se extenderá y los motivos por tales prorrogas serán anotados en la decisión que el Consejo General le dará oportunamente. Si usted recibe una decisión adversa del Consejo General dentro de los diez (10) días laborables de la recepción de su apelación, puede solicitar una petición de una orden de la corte conforme al Artículo 78 de la CPLR. Si usted está sentenciado por menos de treinta (30) días de segregación punitiva o pérdida del periodo completo de buena conducta, puede apelar tal decisión ante el Guardia de las instituciones donde ocurriere la infracción.